| DATE : 08/04/2026 | **FICHE TECHNIQUE**<br>***TECHNICAL DATA SHEET***<br>**Velouté protéiné potiton, skyr, lentilles corail** | |
|---|---|---|

| | |
|---|---|
| **FOURNISSEUR /** ***SUPPLIER:***<br>**ADRESSE /** ***ADDRESS :***<br><br><br>**TELEPHONE /** ***PHONE NUMBER :*** | SILL<br>Le Raden<br>29 860 PLOUVIEN<br>FRANCE<br><br>+33 (0)2-98-40-90-30 |
| **SITE DE FABRICATION DU PRODUIT /**<br>***FACTORY SITE :*** | SILL<br>Le Raden<br>29 860 PLOUVIEN<br>FRANCE |
| **N° d'Agrément Sanitaire** ***/ EC Number :*** | FR 29.209.090 CE |
| **DENOMINATION DU PRODUIT :**<br>***PRODUCT NAME :*** | Velouté de potiron, courge butternut et lentilles corail, potage prêt à consommer.<br>*Butternut squash and red lentil soup, ready-to-eat.* |
| **CODE ARTICLE /** ***Item number:*** | |

**DESCRIPTION DU PRODUIT :** Velouté de butternut, lentilles corail, potage prêt à consommer.
***PRODUCT DESCRIPTION :*** *Butternut squash and red lentil soup, ready-to-eat.*

**CONDITIONNEMENT :** Brique en complexe carton/aluminium/polyéthylène

**INGREDIENTS :**

Eau, potiron 11,2%, courge butternut 9,2%, carottes 8,4%, pommes de terre, oignons, lentilles corail 4%, skyr (**lait** battu, ferments **lactiques**) 3,6%, concentré de tomate, lait de coco (extrait de coco, eau), purée de gingembre, sel, curry (curcuma, coriandre, gingembre, cannelle, fenugrec, oignon, poivre, girofle, muscade), poivre.
Traces possibles de céleri, de céréales contenant du gluten**,** moutarde et soja.

***INGREDIENTS :***
*Water, pumpkin 11.2%, butternut squash 9.2%, carrots 8.4%, potatoes, onions, red lentils 4%, skyr (**buttermilk**, lactic **starters**) 3,6%, tomato paste, coconut milk (coconut extract, water), ginger puree, salt, curry (turmeric, coriander, ginger, cinnamon, fenugreek, onion, pepper, clove, nutmeg), pepper.*
*May contain traces of celery, gluten, mustard and soya.*

**CONDITIONS DE CONSERVATION :**
Avant ouverture : à conserver dans un endroit frais et sec
Après ouverture : se conserve 2 jours au réfrigérateur

***STORAGE CONDITIONS :***
*Before opening : store in a cool and dry place*
*After opening : can be kept 2 days in the fridge*

**DLUO à la date de fabrication / *BEST BEFORE after manufacturing* :** 20 mois / *20 months*

**CONSEILS DE MISE EN OEUVRE :**
Agiter avant ouverture.
A la casserole : verser le potage dans une casserole sans ajouter d'eau. Réchauffer à feu doux sans porter à ébullition en remuant de temps en temps.
Au micro-ondes : utiliser un récipient adapté.

***COOKING INSTRUCTIONS :***
*Shake and open.*
*In a saucepan: pour the soup into a saucepan without adding water. Heat gently without boiling and stir occasionaly.*
*In the micro-waves: use a suitable container*

| DATE : 08/04/2026 | **FICHE TECHNIQUE**<br>*TECHNICAL DATA SHEET*<br>**Velouté protéiné potiton, skyr, lentilles corail** | |
|---|---|---|

**ALLERGENES PRESENTS /** ***ALLERGENS IN PRODUCT*** *(according regulation EC 1169/2011)*

| | Presence | Absence |
|---|---|---|
| Gluten et dérivés / *Cereals with gluten* | | x |
| Crustacés et dérivés / *Crustaceans and derivatives* | | x |
| Oeufs et dérivés / *Eggs and egg products* | | x |
| Poissons et dérivés / *Fishes and derivatives* | | x |
| Arachides et dérivés / *Peanut and derivatives* | | x |
| Soja et dérivés / *Soya bean and derivatives* | | x |
| Lait et dérivés (lactose) / *Milk and derivatives (including lactose)* | x | |
| Fruits à coques et dérivés / *Nuts and derivatives* | | x |
| Céleri et dérivés / *Celery and derivatives* | | x |
| Moutarde et dérivés / *Mustard and derivatives* | | x |
| Sésame et dérivés / *Sesame seeds and derivatives* | | x |
| Sulfites et anhydride sulfureux à une concentration > 10 ppm dans le produit fini / *Sulphur dioxide and sulphites at concentrations> 10 ppm in the finished product* | | x |
| Mollusques et dérivés / *Molluscs and derivatives* | | x |
| Lupin et dérivés / *Lupine and derivatives* | | x |

**VALEURS NUTRITIONNELLES /** ***NUTRITION FACTS***

| | **Pour 100mL /** ***For 100mL*** | **Pour 250mL /** ***For 250mL*** |
|---|---|---|
| **Energie /** ***Energy value*** | 159 kJ / 38 kcal | 397 kJ / 94 kcal |
| Matières grasses / *Fat* | 0,6 g | 1,5 g |
| dont acides gras saturés/ *of which saturates* | 0,4 g | 1,0 g |
| Glucides / *Carbohydrate* | 5,5 g | 13,8 g |
| dont sucres / *of which sugars* | 1,7 g | 4,3 g |
| Fibres alimentaires / *Fibre* | 0,9 g | 2,3 g |
| Protéines / *Protein* | 2,1 g | 5,3 g |
| Sel / *Salt* | 0,58 g | 1,45 g |

Résultats issus d'analyses
Nutriscore B

**CARACTERISTIQUES PHYSICO CHIMIQUES /** ***PHYSICAL and CHEMICAL PARAMETERS***

| **Paramètre/***Parameter* | **Cible/***Target* | **Tolérance** |
|---|---|---|
| pH | 5,3 | +/- 0,4 |
| Extrait sec / *Dry extract* | 95 g/kg | +/- 10 |
| Sel / *Salt* | 0,58 g/100mL | +/- 0,375 |
| Poids net / *Net weight* | 1030 g | Decret n° 78-166 du 31.01.1978 |
| Volume net / *Net volum* | 1000 mL | |
| Protéines / *Proteins* | 2,1 g / 100mL | +/- 2 |
| Glucides / *Carbohydrates* | 5,5 g / 100mL | +/- 2 |
| Matières grasses / *Fat* | 0,6 g / 100mL | +/- 1,5 |

**CARACTERISTIQUES MICROBIOLOGIQUES / *MICROBIOLOGICAL PARAMETERS***

| **Germes / *Microbiological germs*** | **Critères / *Target*** |
|---|---|
| Stérile / *Steril* | |

**OGM / *GMO*:** *(according regulations EC n° 1829/2003 and EC n° 1830/2003)*

Ce produit ne contient aucun ingrédients soumis aux exigences spécifiques d'étiquetage des réglementations européennes concernant les organismes génétiquement modifiés.

*This product doesn't contain ingredients subject to specific labeling requirements of European regulations on genetically modified organisms.*

**IONISATION / *IONIZATION* :**

Produit garanti sans ingrédients ionisés / *Product without irradiated ingredients.*

**REGLEMENTATION / *REGULATIONS* :**

Ce produit est conforme à la règlementation Européenne notamment les Règlements UE 1169/2011, 1924/2006 et 1925/2006.

*This product complies with the European regulations particularly regulations EU 1169/2011, 1924/2006 and 1925/2006.*

Les critères microbiologiques respectent les prescriptions décrites dans la Directive 2073/2005 et ses modifications.

*Microbiological criteria respect the through prescription described in the Directive of 2073/2005 and its amendments.*

Les valeurs guides et les valeurs limites pour les résidus de pesticides, mycotoxines, les métaux lourds, les médicaments vétérinaires et autres contaminants et les substances nocives sont respectées. Les règlementations Européennes suivantes et leurs modifications sont respectées : règlement (CE) 396/2005, règlement (CE) 470/2009, règlement (UE) 37/2010, règlement (UE) 2023/915 toujours dans leur version en vigueur. Ce produit est exempt de matières efficaces pharmacologiques ou antibiotiques.

*The statutory guide values and limit values for residues of pesticides, mycotoxines, heavy metals, veterinary drugs and other contaminants and harmful substances are observed. The European food law requirements with their current extensions and changes are fulfilled. These are particularly the Regulation (EC) 396/2005, Regulation (EC) 470/2009, Regulation (EU) 37/2010, Regulation (EU) 2023/915, always in their currently valid version. This product is free of pharmacologic or antibiotic effective materials.*

**SPECIFICATIONS PACKAGING / *PACKAGING SPECIFCIATIONS* :**

L'emballage utilisé pour le conditionnement de ce produit est conforme à la règlementation Européenne concernant l'aptitude au contact alimentaire. Les exigences de la règlementation sont respectées notamment concernant le règlement (CE) 1935/2004 et le règlement (UE) 10/2011.

*The packaging used for conditioning the product is conforme to EU regulation on food contact. The regulatory requirements are met, especially EU regulation 1935/2004 and its modifications, and EU regulation 10/2011 and its modifications.*